

# TORONTÁI

Ara <b>1</b> Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obilnyeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ara <b>1</b> Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 201 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontái, Velikibecskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D   Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D   Havonta . . . 25 D	
			Hirdetések díjazásában szerint		
			M megjelenik naponta délután		

## LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

### Leleplezték egy merényletet az angol király ellen.

London, okt. 1. Jelentések szerint berlini és moszkvai kommunista agitátorok részvétele kimutatható az összeesküvés előkészítésében.

A rendőrség egy kommunista összeesküvést fedezett föl, amely a király élete ellen irányul.

### Radics Sztepán a macedon kérdéstről.

Beograd, okt. 1. A politikai és parlamenti körökben a főbeszéd tárgyát most a politikai életben várható közeli események, amelyek a kormány munkásságának megkezdésével következnek be. Nagy érdeklődéssel kísérik a nap-nap után felvetődő kérdéseket, főleg a nyilvánosságra kerülő, bár sok hitelt nem érdemlő belpolitikai ellentéteket, amelyeknek elsimitását a kormánytól várják. Mint tegnapi számunkban már jeleztük, nagy élénkséget hoz a politikai életbe a szkupstina megnyitása, melynek idejét október 15-ikében állapították meg.

A kormánynak a fővárostól távol levő tagjai a közel jövőben visszatérnek Beogradba. Október negyedikén Beogradban lesz Nincity Momcsilo külügyminiszter és csakhamar követni fogja Pasity Nikola miniszterelnök is.

Radics Sztepán, aki az SHS állam képviselőjében részt vett a népszövetség ülésén, elhagyta Genfét és visszatért Zágrebba, ahová az este érkezett meg. Az állomáson a horvát paraszt-párt vezetési és újságírók fogadták, akik a Macedoniaról tartott beszédéről elhalmozták őt kérdésekkel.

A pártvezér kijelentette, hogy genfi beszédének azt a részét, amelyben a macedon kérdéstről emlékezett meg, elferdítették és csak ennek tulajdonítható, hogy Beogradban megütköztek felszólalásán. A nehezményezett rész abban a szövegezésben, ahogy tényleg elhangzott, a következőképp szól:

„Vannak, akik állítják, hogy a macedonok még mindig nem határoztak nemzeti hovatartozásuk felett. Macedónia a mienk, vagyis Jugoszláviáé, külön azonban a szerbeké. Ez a kérdés ma már eldőlt. A legfontosabb érv, hogy a macedonok testvéreink és olyan emberek, akik ha nem is volnának azok, megérdemelnék, hogy testvéreinknek nevezzük őket. A macedonok állampolgáraink és helyénvaló, hogy ezzel járó jogukat ne csak papíron, hanem a gyakorlatban is érezhessék. Egyébként a macedon kérdés a mi belső, lehet mondani legbelsőbb ügyünk.”

Igy hangzott el a beszédnek ez a része, — mondotta Radics mosolyogva. Együttal meghívta az újságírókat ma délelőttre, amikor részletes felvilágosítást ad a genfi népszövetségi üléséről, főleg az SHS bizottság munkájáról.

### Nagy árvíz Boszniában.

Beograd, okt. 1. mérhetetlen károkat okozott. Ötszáz lakóház víz alatt áll. Az árvíznek tizenöt halottja van.

Szarajevóból jelentik, hogy a Vrbas és Száva-folyó a prujavori, derventai és tezsanyi járásban kiöntött és

### Románia megfizette a magyar telepéseknek megítélt kártérítést.

Genf, okt. 1. telepések panaszát és Romániát anyagilag elmarasztalta 700 ezer aranykorona megfizetésében.

A román kormány ezt az összeget most a román állami banknál folyósította a magyar telepések javára.

### A franciák adósságtárgyalásától a kormány sorsa függ.

Washington, okt. 1. A francia adósságok ügyét rendező bizottság munkájának eredménye elé mindenfelé nagy várakozással tekintenek.

A bizottság munkája rendkívül fontos, mert kimenetelétől nemcsak az adósságok rendezésének kérdése-

vel foglalkozó egyének, hanem a kormányok sorsa is függ és dől el.

Franciaország adósságainak törlesztésére száz millió dollárt kíván föl, mert azt állítja, hogy Franciaország teherbírása ezt nem haladja meg. Amerika ezzel szemben 150 millió dollárt követel.

### Feloszlatják a görög kamarát.

Athén, okt. 1. A kormány elhatározta, hogy feloszlatja a kamarát, mert nem felel meg többé hivatásának. A kamara nem képviseli ma már a nemzet többségét, tehát feloszlatása és az új választások kiírása feltétlenül szükséges.

### Benes genfi működését bírálják.

Prága, okt. 1. A költségvetés parlamenti vitája során Kafka német demokrata-párti képviselő élesen támadta Benes külügyminisztert. Elmondotta többek között, hogy Benes genfi magatartásával egész Európát Csehszlovákia ellen uszította. Oroszországot is megtámadta, holott arra nem volt szükség. Különösen Németország ellenes állásfoglalásának állandó ki-domborítását kifogásolta. A kisebbségi kérdésben elmondott beszédével pedig — fejezte be felszólalását a képviselő, — elidegenítette a kormánytól Csehszlovákia népes kisebbségi táborát.

### Átadják az ügyészségnek a magyar kommunistákat.

Budapest, okt. 1. A kommunista összeesküvés ügyében ma befejezték a nyomozást. Összesen hatvan letartóztatott van fogságban, akik közül néhányat szabadon bocsájtanak, a többiek pedig a mai nap folyamán átadják az ügyészségnek.

A „Budapesti Hírlap” értesülése szerint a kormány tagjai felháborodva nyilatkoztak a küldöldi kommunisták jegyzékeiről, amelyekben a letartóztatottak szabadon bocsájtását követelik. A magyar kormány ugyanakkor méltóságán alulinak tartja, hogy ezekre bármit is válaszoljon.

Atlátszó célzattal terjesztett hamis hírek, amelyek arról számolnak be, hogy Rákosiékat megverték volna a rendőrségen. A nyomozó közegek vallomása szerint a foglyokat nem bántalmazták. Erről hivatalos nyilatkozatot adtak ki, mellyel az ügy elintéztetnek tekinthető.

A magyarországi kommunista szervezkedés csak egyik láncszeme annak az aknamunkának, amelyet a Balkánon folytatnak.

### Nincs több magyar fogoly Oroszországban.

Budapest, okt. 1. A magyar kormány ma elvi jelentőségű döntést hozott az Oroszországban tartózkodó és még eddig vissza nem jött magyar katonákra nézve.

A kormány véleménye szerint mindazon magyar hadifoglyoknak, akik Oroszországban hadifogságban tartózkodtak, tíz év alatt többször volt alkalmuk arra, hogy szülőföldjükhöz visszatérhessenek. Hogy ezt nem tették meg, ebből arra lehet következtetni, hogy mélyebb vonzalom fűzi őket a mostani Oroszországhoz és ilyenformán visszatérésük nem is volna kívánatos.

A kormány döntése szerint tehát magyar fogolykatonák nincsenek többé Oroszország területén, minthogy ezek tíz év után már orosz állampolgároknak minősítendők.

### A biztonsági konferencia előcsatározásai.

Róma, okt. 1. Az olasz kormány a német memorandumra adott válaszában kijelentette, hogy a Németország által fölvetett kérdések, amelyek főleg a kölni zónára vonatkoznak, nem tárgyalhatók a biztonsági konferencián.

A lokarnoi biztonsági konferenciára, amely pénteken nyílik meg, a francia delegáció Briand vezérlete mellett már elindult.

## TŐZSDE

Október 1.

Beograd. Amsterdam —, Berlin 1364, Bécs 796, Budapest —, Bukarest 27.25, Genf 1098, London 273.25, Milánó —, Newyork 563.55, Páris 267.50, Prága 176.50.

Zürich. Berlin 123.35, Budapest 7250, Newyork 518.1/4, Milánó 2105, Prága 1535.1/2, Wien 7315, Varsó 86.1/2, Szófia 378.3/4, Bukarest 275, Beograd 918.3/4, London 2517.1/2, Páris 2450.

Budapest. Buza 375, rozs 260, takarmányárpa 265, sörárpa 360, zab 257.5, tengeri 287.5, korpa 175.

## Új telefon- és távirdavonal épül a Bánságban.

Klárija is bekapcsolódik a  
becskerek-némacskaernjai vonalba

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, okt. 21.

Tegnap nyitották meg az új becskerek—noviszádi telefonvonalat, amely a két város közötti telefonforgalmat meggyorsítja és máris folyamatban van egy másik vonal kiépítése, mely ugyancsak nagy mértékben segíti elő több bánsági helység között a telefonérintkezést.

Az új vonal Becskerek—Begejszvetidjuradj, Csesztereg, Novacrnja és Némacskaernja között épül és közvetlen vonal lesz. Eredetileg csak Némacskaernjáiig tervezték, legutóbb azonban elhatározták meghosszabbítását Klárija községig. A telefonvonal Némacskaernjától a keskeny-vágányu vasut pályája mellett halad Klárijaig.

Az új vonalnak rendkívül nagy jelentősége van az említett községeknek Becskerekkel való telefonforgalmában. Értéke csak fokozódott Klárija bekapcsolásával, amely a zombolyai kiürítés óta elvesztette minden irányban összeköttetését és a világtól szinte hermetice elzárta fekszik. Valóságos áldás lesz a községeknek a telefon, amellyel újra bekapcsolódhat a környék életébe. Kétségtelen, hogy a fejlődő község életére nagy kihatással lesz a telefonvonal megnyitása.

Értesülésünk szerint ugyancsak épülőfélben van egy új távirdavonal is Becskerek—Csesztereg—Novacrnja és Némacskaernja között.

### Különleges szép bársony- és filc- kalapok érkeztek!

Filc-kalapok 150 Din-tól és bársonykalapok 200 Din-tól kezdve. Ruhák, bluzok, harisnyák nagy választékban. Filcvasalást, alakítást mérsékelt áron vállal **Aszlányi Julia V.** Becskerek Nemanjina u. 7. (Tunner-ház). - 1397

### Modern berendezésű oxigéngyár

A „Strážilovo” oxigéngyár teljes üzeme Sr. Karloviciban megkezdődött, a tartályok megtöltés végett bérmentve odaküldhetők. Levelezés kizárólag a vezérképviseletéhez: **Lichtschein Márton** Noviszád, intézendők. 2115

## Gül Baba temetése.

— Kiküldött munkatársunktól. —

Szarajevo.

A Csarsija sikátorában tévelyegünk ide-oda, szomjas szemekkel habzsolva föl Kelet hamis romantikájának emlékeit. Mert, hogy a mostani szarajevói muzulmán élet úgy viszonylik a mozlim életéhez mint egy olajnyomat az olajfestményhez. Azt hiszem Szarajevóban a régi török világból már csak a szag maradt meg.

A bazárnegyed, vagy ahogy Szarajevóban mondják, a Csarsija apró hegyen-hátán épült boltjai között bolyongtunk ide-oda, elnézve az egykedvűen a semmibe bámuló muzulmán boltost, vagy az idegesen mozgó sefard zsidó kereskedőket, az olajbarna arcú, edeskes mosolyú örmény boltosokat, akiknek fekete szemöldöke alatt úgy ugrál ide-oda a kis fekete szemük, mintha bolha volna. Elnézi az ember a hamis keleti árukat: a szőnyeget, a fezeket, a pagodaalakú kávékészítéket, cigarettaszípkákat és mindazokat a tárgyakat, amelyeknek első mo-

## Minden nap legyen hetipiac Becskereken(?)

Új tervvel foglalkozik a városi tanács.

Becskerek, okt. 1.

Nehéz szerep volt mindenkori igazságot szolgáltatni, főleg akkor, ha ellentétes nézetű emberek fordulnak ügyük érdekében egyik vagy másik fórumhoz és mindegyik a maga igazáról van meggyőződve és igazságtalannak tart egy érdekeivel ellentéző döntést. Ilyen helyzetben van most a város vezetősége, amelytől határozatot kér a közönség arra nézve, hogy mikor legyen hetipiac Becskereken. A múlt héten döntött a tanács a régóta kísértő kérdésben és úgy határozott, hogy kedden, pénteken és vasárnap, vagyis a régi piaci napokon tartsanak hetipiacot. Az iparosok szinte ujjongva vették tudomásul a határozatot, a kereskedők bosszankodva és méltatlankodva. Azóta elkezdett mozgalom folyik mindkét részről a régi és az új piaci rend érdekében, vagyis az iparosok a kedd, péntek és vasárnap piaci napokért, a kereskedők pedig a kedd, csütörtök, szombatért, főleg azonban a vasárnapi munkaszünet megvédéséért. A kereskedőkhöz csatlakoztak a kereskedelmi alkalmazottak, akik a munkavédelmi törvényben biztosított vasárnapi munkaszünet megsértését látták a vasárnapi hetipiacok bevezetésében, amelyek maguk után vonják az üzletek nyitvatartását is.

A fogas kérdésben bőven akad tanácsadó. Egyik küldöttség a másik után keresi fel a polgármestert és igyekszik a maga igazának megszerezni a városvezetőség fejt. Egy munkásokból álló küldöttség péntekre kívánt hetipiacot, mert ugymond, csütörtök este kapja a munkásság a fizetését, pénteken tehát bevásárolhat Munkásasszonyok küldöttsége követte a munkásokat, ezek meg vasárnapra kérték hetipiacot, mert ugymond egész héten munká-

ban vannak és csak vasárnap vásárolhatják be a hetiszükségletüket. Az iparosok a vasárnapi hetipiac mellett indokolták, hogy forgalmuk jelentős részét ezen a napon bonyolítják le.

Tegnap dobszó utján tudatták a lakossággal, hogy hetipiac végérvényesen kedden, pénteken és vasárnapon lesz. A figyelmeztetés dacára ma csütörtökön mégis piac volt, mert a vidékiek, akik még nem szokták meg az új rendet, nagy számban jöttek be Becskerekre és behozták terményeiket is eladásra.

Mivel ilyenformán most már a régi és új piaci napokat is megtartják és majdnem minden napra hetipiac esik, felvetődött a városi tanács legutóbbi ülésén az a terv is, hogy mindennapra engedélyezzenek piacot, miként az Pancsevón szokásos. A tervnek sok támogatója van és így nincs kizárva, hogy Becskereken rövidesen mindennapos piac lesz.

Beográdi tudósítónk érdeklődött a kereskedelemügyi minisztériumban a becskerei kereskedők egyesületének beadványa iránt és kérdést intézett több vezetőtisztviselőhöz, hogy milyen sors vár a folyamodványra, amelyben a vasárnapi hetipiac miatt tiltakozást jelentenek be.

Munkatársunk előtt kijelentették, hogy a kereskedelemügyi minisztérium álláspontja az, hogy vasárnap ne legyenek nyitva a kereskedők és iparosok üzletei és ilyen szellemen rövidesen intézkedni is fog. Egyidejűleg felhívja az a립áni hivatal utján a várost, hogy nevezze meg, mikor és milyen szám alatt kapott engedélyt a vasárnapi hetipiac tartására. Ha a város nem tudna kielégítően megfelelni a kérdésre, a minisztérium hatalytalanítja a tanács határozatát.

**A földmivelésügyi miniszter a Vajdaságban.** Beográdból jelentik: Miletity Krszta földmivelésügyi miniszter tegnap Noviszádon járt, ahol megtekintette az ottani szérumgyárat. Noviszádról Karagyorgyevóra utazott az állami mentelep felülvizsgálására, ahonnan hoinap visszatér Beográdba.

**Davidovity visszatér Beográdba.** Beográdból jelentik: Davidovity Ljuba, a demokrata párt vezére, aki a crnagorai ünnepek után több crnagorai helységbe látogatott el, ahol a helyi demokrata szervezetek vezérével tárgyalt, a napokban Szokolja érintésével visszatér Beográdba.

## Kijelölték a becskerei Petár király szobor helyét.

A bizottság megegyezett a mű-el-  
helyezése felett.

Becskerek, okt. 1.

Tegnap délután jelölték ki a Becskereken felállítandó Petár király szobor végleges helyét. A szoborbizottság előbb a megyeházán értekezett, majd Valdec Rudolf szobrászművésszel a Kralja Petra (Fő) térre ment, ahol kiszemelte a legalkalmasabb helyet a monumentális mű felállítására. A szobor alapzatának, alak és nagyság tekintetében megfelelő deszkakötvényt készítettek előzőleg, amelyet többféle beállításban helyeztek el, majd minden oldalról megszemlélték, hogy megállapítsák milyen hatást vált ki különféle irányból nézve. Sok szava volt persze a hely kiválogatásánál a művésznek is, aki a fényhatásokra és a megfelelő háttérre ügyelt.

Hosszas kísérletezés után megegyeztek abban, hogy a szobrot a főteret kut mellett közvetlenül állítsák fel, még pedig az Alekszandrova (Fő) utca felé eső részen. A hatalmas méretű művet a Fötér tengelyére ferdén eső irányban helyezik el, hogy a szobor főalakja a megyeháza felé nézzen. Ilyenformán kellő megvilágításba kerül és művészi hatásából semmit sem veszít el.

A kutat, amely jelenlegi helyén rontana a képen, más alkalmas helyre helyezik át. Eppen ugy jelentős változásokat végeznek a parkon és a világitáson is.

Valdec Rudolf szobrászművész küldetését befejezve, még az éjjel visszautazott Zágrebba.

Egy ügyes

### kalapkészítő

és egy tanulóéány  
azonnal felvétetik

Csucs Janosnónai,

azelőtt Tolvay Laura, V. Becskerek.

### Üzlethelyiség

2106

a róm. kath. nagytemplom közvetlen közelében azonnal átadó, irodának is nagyon alkalmas.

Bővebbet a Braća Komlós cégnél Alekszandrova (fő) utca (volt „Globus”-helyiség.)

deljét valaha nyugati ember csinálta meg, aki így képzelte el azokat orientálisoknak. De mert mi már gyerekkorunk óta így ismerjük Allah hiveinek külső tartozékait, jólesően tudunk elbámulni a lábait maga alá huzva üldögélő és csöndesen pőfékelő fezes alakokon, akik semmitmondóan néznek rád és talán nem is látnak, ha rád néznek, hanem ki tudja milyen ezeregyébli mesealakok kergetődznek előttük a városi tülekedésben.

Fezes suhancok, furcsa fejdíszű sefard zsidóasszonyok, a tömegben gyikként tovasurrandó, fekete kávét vívó gyerekek, vihogó bosnyák lányok, hófehér ruhájú hercegecok és az ormotlan szabású, de a megszépítő fátyolt hordó török asszonyok sietnek, tülekednek reggeli vásárlásaikat elvégezni, A Csarsija gyümölcsnegyede felől edes szőlőillatot hoz erre a levegőáramlat, amely tele van elemezhetetlen szagokkal és egyesíti magában mindazt az illatot, ami az Ambrától az izzadságig kitalálható.

A sokadalom fölött egyszerre kibukkan az egyik sikátorból egy fe-

hérsárga színű turban, amely fej nélkül uszik mindig előbbre a tömegben. Amin közelebb ér, látom, hogy egy hordágy, amelynek felső részéről emelkedő nyulványon fityeg a sárga kendős turban és elárvultan bámul le a fekete lepellel letakart hordágyra, amelyen virágos írású cifra talik betűk alatt örök álmát alussza a gazdája.

A hordágyat, amely csónakként uszik tova az embertengerben az örök ismeretlenség célja felé, egy hodzsza előzi meg, aki fekete talárjában egykedvűen mutatja neki az utat. És amerre megy most már utolsó hintáján Allah hive, a férfiak a tömegből sietnek a hordágy mellé és egymás kezéből kapkodják ki azt, mert irva vagon, hogy az elköltözött, aki Allah mellé kerül a tuhafa árnyékába, ahol csillagszemű, ember nem látta szépségű hurik készítik az igazhívónek a fekete kávét és a balzsamos illatu nargileht — helyet kér és biztosít Allahnál annak, aki segített vinni földi, elmuló porhüvelyet utolsó utján.

És míg a még élő emberek sietnek biztosítani az örök országban

való helyüket — csukott szemekkel, megnyugodott arccal fekszik deszkágyán: Gül Baba, akinek lelke immár az örök, ismeretlen mezőkön jár. Nem tudom, hogy hívták, de énnekem eszembe jutott róla Gül Baba, a rózsák atyja és úgy neveztem el magamban kilencvenkét évet élt csöndes örömök és most már megfakult bánatok között, napjait a Csarsija és kis kertje között megosztva. Ki tudja mi után vágyodott, miért küzdött hosszú kilencvenkét éven át, mit szeretett volna álmaiból valóra váltani? Most már csöndesen fekszik a dzsámija folyó-  
soján míg körülötte érzéketlen arccal ülnek a virrasztást jelképezve a rongyos ruhájú koldusok, akik között utolsó rendelkezéséhez képest most osztják szét megtakarított vagyonát. És amiért kilencvenkét hosszú éven át talán örömet, bánatot, keserű könnyeket, álmatlan éjjeket, nyugalmat, boldogságot, mindent odaadott, most szerteszáll mindenfelé néhány perc alatt.

Minden megvagyon irva Allah könyvében és senki meg nem szokhatik a sorsa elől...

# HIREK

— okt. 1.

**Halálozás.** Részvételt vettük a hirt, hogy dr. Vértessy J. Jenő orvos 64 éves korában hosszu szenvedés után Budapesten a Liget-szanatóriumban elhunyt. A megboldogult harminchárom éven keresztül buzgó és mintaszervi községi orvosa volt Tordának, ahonnan súlyos betegsége miatt három évvel ezelőtt nyugdíjba ment és állandóan Becskereken telepedett le.

Öszinte részvételt vettük a hirt, hogy bodonyi Kajtár Zika, néhai Kajtár Jenő alibunári főbíró és kikindai rendőrfőkapitány leánya, hosszu szenvedés után Steierlakenon elhunyt.

**Kinevezés.** Az egészségügyi minisztérium Csakra Vladimirt, a jasantomityi (módosi) elmeegógyintézet gondnokát nyugdíjazta és helyébe Pozojevity nyug. községi jegyzőt nevezte ki.

**Egyházi zene.** Ma este 6 órakor az első „Rózsafüzér“ ajtatosságnál az egyházi énekkar Weirich Gusztáv: „Tantum ergo“, „Genitori“ (új) Gruber József Litániáját (első előadás) és Schöpf Salve Regináját fogja előadni.

**Iskolai találkozó.** Felkérem volt kedves iskolatársaimat, akikkel 1835-ben együtt érettségiztem a becskerek-i piarista gimnáziumban, vagy akikkel bármelyik osztályt együtt jártam, hogy a megbeszélte negyven éves találkozó megünneplésére október 4-én, vasárnap délelőtt nyolc és kilenc óra között jelenjenek meg a Kaszinó kistermében Varady Imre dr.

**Helyszíni bírósági tárgyalás.** A becskerek-i törvényszék büntető tanácsa mára Jakovijev Mita kumáni földmiveslegény leányszóktetési bűnyét tüzte ki tárgyalásra. A tanács a tanuk nagy számára való tekintettel úgy határozott, hogy a tárgyalást a helyszínen, vagyis Kumánon tartja meg.

\* John Hagenbeck filmje ma az Orientben.

**A kereskedelmi alkalmazottak egyesületének közgyűlése.** A kereskedelmi alkalmazottak szakszervezete október 4-én, vasárnap délelőtt fél 10 órakor tartja a „Klub“-kávéház terméiben rendkívüli közgyűlést, amelyre az összes kereskedelmi alkalmazottakat ezennel meghívja a vezetőség. Napirenden van a vasárnapi munkaszünet, a munkáskamara és munkásszakszervezetek egyesülésének kérdése.

**Szerencsétlenség a Dunán.** Tegnap délután a Dunán hirtelen vihar tört ki, amely felborított egy csónakot, amelyben Ludosán Judica és Nikodin Szergie ültek, akik Borsáról élelmiszert szállítottak Beogradba. Ludosán Judica a Dunába veszett, míg Nikodint egy motorcsónak legénysége hosszu tusa után kimentette a vízből.

**Sátoros ünnep.** A zsidók sátoros ünnepe október hó 2-án, pénteken este veszi kezdetét. Az istentisztelet pénteken és szombaton este fél 6 órakor, szombaton d. e. fél 10, vasárnap délelőtt 10 órakor kezdődik. Szombaton délelőtt hitszónoklat is lesz. Maskirra előjegyezni már most lehet az irodában.

## Családi perpatvarból gyilkossági kísérlet.

Becskekerek, okt. 1.

A különben csendes eseménytelen Klek községet csak nemrégiben hozta izgalomba a posta ellen elkövetett vakmerő betörés és máris újabb bűncselekmény foglalkoztatja a lakosságát. Ezuttal gyilkossági kísérlet történt, melynek elkövetője ismert kleki földmives.

Az este történt, hogy Endresz János kleki földmives összeszólal között Erzsébet nevű feleségével. Az asszony szemrehányásokkal illette férjét, viszont az sem volt

rest, hanem alaposakat odamondogatott az asszonynak. A veszekedés hevében Endresz hirtelen előrántotta revolverét és közvetlen közletről három lövést adott le rá. Két golyó célt tévesztett, a harmadik azonban az asszony nyakába hatolt és súlyos sérülést ejtett.

A csendőrség a feldühödt embert később letartóztatta és bekísérte a becskerek-i ügyészség fogházába. Endresz ellen gyilkossági kísérlet címén indult meg az eljárás.

**A Balkán Bioskopban.** csak egy nap, csütörtökön nagy Lotte Neumann-film: „A szívetlenség ember“. Pénteken, csak egy nap „Hamupipóke“ (Az elveszett cipőcske), melyre a jegyek már ma kaphatók.

**A bansági kamara igazgatósági ülése.** A becskerek-i kereskedelmi és iparkamara igazgatósága ma délután öt órakor ülést tart a kamara hivatalos helyiségében. A tárgysorozaton több fontos pont szerepel, amely nagyobb érdeklődést fog kiváltani Hercog Ottó kamarai tag elhalálozása folytán megüresedett tagsági helyre beiktatják Bencez Miksa butorgyárost. Ismertetik a pénztári állományt és felolvassák a kamara fél évi működéséről szerkesztett jelentést. Beszámolnak a Kikindán tartott ipartestületi értekezletről, a szuboucai mintavásárról, közgazdasági kongresszusról és tiltakozó gyűlésről. Jelentést tesznek a múlt hó 19-én és 20-án tartott kamarai kongresszusról, a kamarai helyiségek áthelyezéséről a Népbank volt otthonába, a kikinda—szegedi vasútvonal megnyitására, melynek eredményes kisérgetése a kamara érdeme. Háaroznak a kamarákkal együttesen kiadandó francia nyelvű havi folyóirat megindítása felett. Megtárgyalják a pancsevői kereskedők egyesületének előterjesztését, amelyben a román fa vámmentes behozatalát kéri. Megvitatják a zágzebi ekszport akadémia tagság kérvényét és a vrsaci kereskedő ifjak egyesülete által fenntartott iskola jelentését. Szőnyegre kerül a pancsevői kereskedők kérelme a kétszeresen beszedett köveztvám csökkentéséről. Megállapítják a teljes ülés idejét és napirendjét. Felolvassák a szombori tőzsde, az osztrák kiállítás megnyitására és a noviszádi tőzsde 25 ikére összehívott értekezletére szóló meghívást, amelyen a határidőülletek bevezetéséről tárgyalnak. Végül je lentést tesznek a házalás ügyéről, az illegitim kereskedelem elleni küzdelemről.

\* **Honossági bizonyítványokat** (Uverenje o državljanstvu) utielekekhez stb. leggyorsabban jár ki Banatszka Trgovacska Agencija, Vel. Becskerek, Aleksandrova 27.

### Eladó:

1 drb hengersizék (Ganz-gyártmány, 9. c sz.), 1 drb hengersizék ((Ganz-gyártm. 21. sz.), 2 drb hengersizék (Ganz-gy, 11. a. sz.), 1 drb hengersizék (Ganz-gyártm., 26 sz.), 1 drb gabonahegyező és hámozógép, 1 drb gabonatisztítógép, 2 drb lisztfelbontógép, 4 drb vasesztergapad, 1 drb századosmérleg, azonkívül 1 drb gőzlokomobil (Ganz-gyárt.) 1907. évről, 12 atm. kazánnyomással, 115—133 HP effektív teljesítőképességgel és 1 drb gőzgép kazánnal együtt, 30—35 HP, 8 atm. kazánnyomással. — Érdeklődők forduljanak 2086

**Bohn Testvérek** gőztéglagyárához **Vel. Kikindán.**

## Riport a régi Becskerekről.

1895 okt. 1.

Ma lépett életbe az állami anyakönyvvezetés. Becskereken az első állami anyakönyvbe bejegyzett születés Bulyin Tivadar borbély Boriszláv nevű fia, az első halott Zombory István muzslai gazda 7 hetes kislánya.

## Eljárás indul

Kiss gyógyszerész hitelezői ellen.

Noviszád, okt. 1.

Emlékeztet, hogy tavaly a noviszádi törvényszék büntetőtanácsa két évi börtönre ítélte Kiss Vilmos noviszádi gyógyszerészt hamis bukás, illetve csalás vétsége miatt, mert mindenfelől felvett kamatra pénzt és azzal állítólagos „levegő üzleteket“ kötött.

A noviszádi felelőviteli tanács tegnap vizsgálta felül a törvényszék ítéletét és Kiss Vilmos büntetését két évről másfél évre szállította le és minthogy ezt az időt már kitöltötte, azonnal szabadlábra helyezte.

Érdekes folyománya lesz most a Kiss-féle bűnpörnek, mert az ügyész úgy határozott most, hogy Kiss Vilmos hitelezői ellen eljárást indít. A tárgyalás során ugyanis bebizonyítást nyert, hogy Kiss gyógyszerész hitelezőinek nagy része olyan magas kamatra adott neki pénzt, amely tény idézte elő Kiss bukását.

## Must eladó

f. évi október hó 2—9 ig hektó és literenként. Szép teli szőlő 8 dinár kg-ként

Banvág Jánosnál Velikibecskekerek, Geteova (Német) u. — 2116

Különbejáratu

## butorozott szoba

a város centrumában külön bejárattal a zonnal kiadó házaspárnak is, esetleg konyahasználattal.

Cim a kiadóhivatalban. — 2114

## Régi butorok

edények, dézsák, hordók, zsalugáterek

eladók.

Bővebbet: d. e. 9—11 óra között Deák Ferenc-utca 7. szám alatt. — 2070

Egy különbejáratu, elegánsan

## butorozott utcai szoba

1—2 fiatalember részére azonnal kiadó.

Cim: „BEGA“ hirdető és közvetítő, a főpostával szemben. — 2113

Egy használt

## szürke télibunda

macskabéléssel, opposun sálgalérral jutányos áron eladó.

Megtekinthető: Horváth szücsnél, Car Dusanova (Váraljai) u. — 1948

**Butorát, ruháját, fehérneműjét 50.000 dinárra biztosítja, ha előfizet egy évre a „TORONTAL“-ra.**

Stákorraza!  
Fé  
küib

### Orient Bioskop

Csütörtökön, okt. 1-én, 5, 7 és 9 órákor  
Pénteken, okt. 2-án 5, 7 és 9 órákor

Pénztáryitás: d. e. 10—11/2-ig, d. u.  
4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon  
d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor.

Monumentális exotikus-film!

### John Hagenbeck-film

A világhírű hamburgi állatkert tulajdonosá-  
nak, John Hagenbecknek szenzációs filmje:

#### A MECSET TITKA

Érdekfeszítő és látványos dráma 6 felv.-ban  
A főszerepben: Mary Odette.

Jön! CARLO ALDINI Jön!

### Ha olcsón és jól akar étkezni

Ugy látogasson el a Grósz-féle vendéglőbe Zsitni trg (Buza-tér), hol a nap bár-  
mely szakában a legjobb hideg és meleg ételek kaphatók! Napi, heti vagy havi  
abonenseket a legmérsékeltőbb árak mellett vállalok! — Kitűnő ételek és első-  
rendű italok! — Minden este Herzenberg János közkedvelt cigányzenekara  
játsszik. — Szolid és figyelmes kiszolgálásról gondoskodik. 2112

**Grósz Márton, vendéglős.**

### Már 3500 dináros házhelyek

előjegyzőt értesítjük, hogy a házhelyek átadása meg-  
kezdődött. További jelentkezőket felvesz a

„BEGA” hirdető és közvetítő a főpostával szemben

Beköltő: hető új ház, 400 m<sup>2</sup>-es területen  
elköltözés miatt jutányos áron eladó.

### MILAN REŽA I DRUG

elektrotechnikai üzlet Velikibecskerek, Szkerlityeva u. 2.

Tisztelettel értesítjük úgy a helybeli, mint a vidéki  
n. é. vevőinket, hogy az őszi szezon beálltával mód-  
unkban áll *öngyújtókban, zseblámpákban, elemek-  
ben, égőkben, mindennemű villanyfelszerelési anyag-  
ban, motorokban, villanyvasalókban, resokban* és  
minden e szakmába vágó dusan felszerelt raktárunk-  
kat a legpontosabban és legjutányosabban eszköz-  
lünk Szerelőinket kívánatra vidékre is küldjük.

## Az őszi szezon reklámárai a „Páva”-cégnél

Crep de chine, jó minőségű  
méterenként **65**

Mintázott foulard-selyem  
méterenként **120**

Férfi double-szövetek min-  
den színben, nagy választék **135**

Lodenszövet, 100 cm széles  
méterenként **20**

Sifon, 80 cm széles, kapható  
minden mennyiségben, m-je **9**

Nagy választék barchendekben, velourszövetekben,  
férfiszövetekben, paplanclokkokban és kész paplanok-  
ban, zefirek és vásznakban minden színben és minden  
szélességben, matrácgrádliban, szőnyegekben stb. stb.

### Velizar S. Paunovity

rőfös- és divatárkereskedés Velikibecskerek,

Alekszandrova (Fő) utca,

1985

Telefonszám 21. Alapított 1846.

**Pleitz Fer. Pál**  
Veliki Beckerek, Obitsva (Zápolya) u. 1. sz.  
**Könyvnyomdája**

Nyomatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomatvány-  
raktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.

Elemi sors  
mentesítve.  
Torontál"-ra  
sitotta laká  
nehéreműjé  
\* Szűreti  
vija sporteg  
eztük — f.  
paton este a  
helyiségeiben  
mulatságot  
előkészülete  
és az agilis  
zónságnak  
sebbé tegy  
sorozatáról  
Boldizsár J  
zenekara fo  
nívók a ren  
Háromszá  
ja a „Toron  
dinárra biz  
zését, ruháj  
\* Takaré  
szüksős vilá  
és tényleg  
becsülni. A  
árut vesz.  
zét. Eppen  
kot, enyvét.  
ba vágó bá  
okos és tap  
hogy ahhoz  
és mégis é  
Weiterscha  
zába.

\* 6 darab  
gel és egy  
vetőgépe  
Józsefnél,  
Páratlan  
venerer d  
májában,  
rontál"-ra  
\* Utlevé  
szerez a  
Brigadira  
hájóállom  
\* A t. l.  
telettel é  
hogy mo  
műhelyün  
24 óra a  
alanti há  
tettük éle  
Gyerm  
Nőcip  
Férfi  
Főtörekv  
és olcsó